

上海美影经典故事丛书

熊猫百货商店



童趣出版有限公司编
人民邮电出版社出版

策 划：鞠瑞瑾 史永强

责任编辑：李眉

上海美影经典故事丛书

熊猫百货商店

出版发行：童趣出版有限公司编

人民邮电出版社出版

地 址：北京市东城区交道口菊儿胡同7号，100009

印 刷：北京慕来印刷有限公司

开 本：889 × 1194 1/16

印 张：2.25

字 数：4千字

版 次：2004年11月第1版 2004年11月第1次印刷

印 数：1-10000册

书 号：ISBN 7-115-12543-0/G·1172

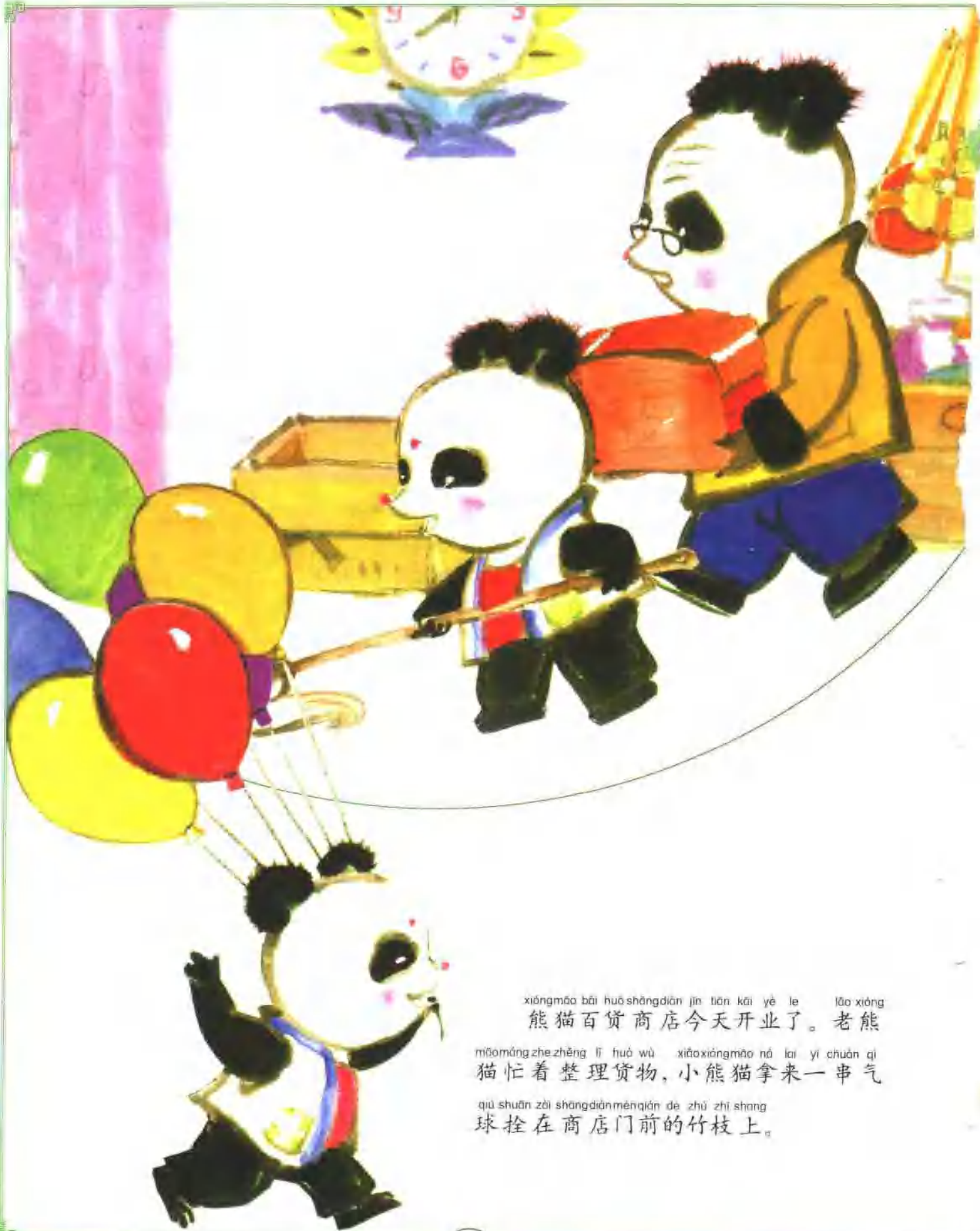
定 价：14.80元

上 · 海 · 美 · 影 · 经 · 典 · 故 · 事 · 丛 · 书

熊猫百货商店



童趣出版有限公司编 人民邮电出版社出版



xióngmāo bǎi huò shāng diàn jīn tiān kāi yè le lǎo xióng
熊猫百货商店今天开业了。老熊
māo máng zhe zhěng lǐ huò wù xiǎo xióngmāo ná lái yī chuàn qì
猫忙着整理货物，小熊猫拿来一串气
qiú shuān zài shāng diàn mén qián de zhú zhī shàng
球拴在商店门前的竹枝上。



zhè shí yōu yǎ de cháng jīng lù zǒu le jìn lái “nǐ
这时，优雅的长颈鹿走了进来。“你
men hǎo wǒ yào mǎi tiáo wéi jīn lǎo xióng māo yáng le yáng
们好，我要买条围巾。”老熊猫扬了扬
shǒu shuō nǐn suí biàn tiāo xuǎn ba
手，说：“您随便挑选吧！”

cháng jīng lù zài wǔ yán lù sè de wéi jīn qián duò lái
长颈鹿在五颜六色的围巾前踱来
duò qù zuì hòu tàn le kǒu qì shuō ài bù xíng a déi
踱去，最后叹了口气说：“唉，不行啊！得
lái tiáo tè bié cháng de hǎo le xiǎo xióng māo fēi kuài
来条特别长的。”“好嘞！”小熊猫飞快
de bēn jìn cāng kù bù yí huì er biàn ná zhe yī tiáo cháng
地奔进仓库，不一会儿，便拿着一条长
wéi jīn pǎo chū lái
围巾跑出来。



xiǎoxióngmāo bǎ wéi jīn wéi zài cháng jǐng lù de bó zi
小熊猫把围巾围在长颈鹿的脖子

shàng 唉,这条围巾实在太短了,无论小熊

māo zěn me lā dōu wéi bú zhù cháng jǐng lù de bó zi 啊

yā hái shì tài duǎn xiǎoxióngmāo zì yán zì yǔ
呀,还是太短!”小熊猫自言自语。





lǎo xióngmāo ná zhe jì lù bǎn zǒu guo lái zhè yàng ba qǐng nín bǎ dì zhǐ liú xià lái bù xíng a wǒ
 老熊猫拿着记录板走过来。“这样吧，请您把地址留下来。”“不行啊！我
 míng tiān jiù yào chū yuǎn mén le cháng jǐng lù shuō dào míng tiān xiǎo xióngmāo wéi nán de wàng zhe lǎo xióngmāo nǐ
 明天就要出远门了。”长颈鹿说道。“明天？”小熊猫为难地望着老熊猫。“你
 men yǒu kùn nán nà jiù suàn le cháng jǐng lù shuō zhe zhuǎn shēn yào zǒu lǎo xióngmāo jí máng lán zhù tā shuō ǎi
 们有困难，那就算了！”长颈鹿说着转身要走。老熊猫急忙拦住她说：“哎！
 bú bú qǐng nín xiān děng yí xià wǒ men xiǎng xiǎng bàn fǎ
 不，不……请您先等一下，我们想想办法！”





zhèngshuō zhe zhǐ tīng ā tǐ yī shēng diǎnmén qián de qì qiú quán dōu
正说着,只听“阿嚏——”一声,店门前的气球全都
fēi zǒu le hé mǎ zǒu guo lái gēn lǎo xióngmāo dǎ zhāo hu duì duì duì
飞走了。河马走过来跟老熊猫打招呼:“对……对……对
bù qǐ wǒ gǎn mǎo le xiǎng mǎi tā de huà hái méi yǒu jiǎng wán bí zǐ yòu chōu
不起,我感冒了,想买……”他的话还没有讲完,鼻子又抽
dong qi lai zuǐ ba yuē zhāng yuē dà xiǎo xióngmāo yī jiàn jí máng àn zhù guì tái shàng
动起来,嘴巴越张越大。小熊猫一见,急忙按住柜台上
de wéi jīn shēng pà gēi chuī pǎo le hé mǎ zhuǎn shēn cháo diàn wài dǎ le yī gè xiǎng liàng
的围巾,生怕给吹跑了。河马转身朝店外打了一个响亮
de pēn tǐ zhù zhī bèi qì liú chuī de dōng yáo xī huàng shù yè dōu bèi guā diào le
的喷嚏,竹枝被气流吹得东摇西晃,树叶都被刮掉了。

lǎo xióngmāo yōu mò de shuō hǎo lì hai a hé mǎ shuō dào wǒ xiǎng mǎi
老熊猫幽默地说:“好厉害啊!”河马说道:“我想买
mǎi gè kǒu zhāo yào tè tè dà hào de
……买个口……罩,要特……特大号的。”





xiǎoxióngmāoyīngshēngshuō dào hǎo le! tā cóng
小熊猫应声说道：“好嘞！”他从

cāng kù lǐ qǔ lái yī zhī dà kǒu zhāo kě xī lián hé mǎ
仓库里取来一只大口罩。可惜，连河马

de bàn zhāng zuǐ dǒu zhē bù zhù xiǎoxióngmāozhèng bù zhī rú
的半张嘴都遮不住。小熊猫正不知如

hé shì hǎo wài miàn chuán lái dà xiàng de jiǎo bù shēng zhī jiàn
何是好，外面传来大象的脚步声。只见

dà xiàng shuāngshǒu tí zhe kù zi lèi de hū chí hū chí
大象双手提着裤子，累得“呼哧呼哧”

zhí chuǎn qì lǎo xióngmāo dì gěi dà xiàng yī kuài máo jīn
直喘气。老熊猫递给大象一块毛巾，

shuō nín xiān cā cā hàn dà xiàng shēn shǒu jiē guo máo jīn
说：“您先擦擦汗。”大象伸手接过毛巾，

yīn dé hé mǎ hé cháng jīng lù chī chī de xiào qǐ lái yuán
引得河马和长颈鹿吃吃地笑起来。原

lái dà xiàng zhǐ gù jiē máo jīn wàng le tí kù zi jié guǒ
来，大象只顾接毛巾，忘了提裤子，结果

kù zi diào le xià lái lǎo xióngmāo lián máng lì xǐng dào
裤子掉了下来。老熊猫连忙提醒道：

āi! nín dà xiàng nán wéi qíng de lā qǐ kù zi
“哎！您……”大象难为情地拉起裤子。





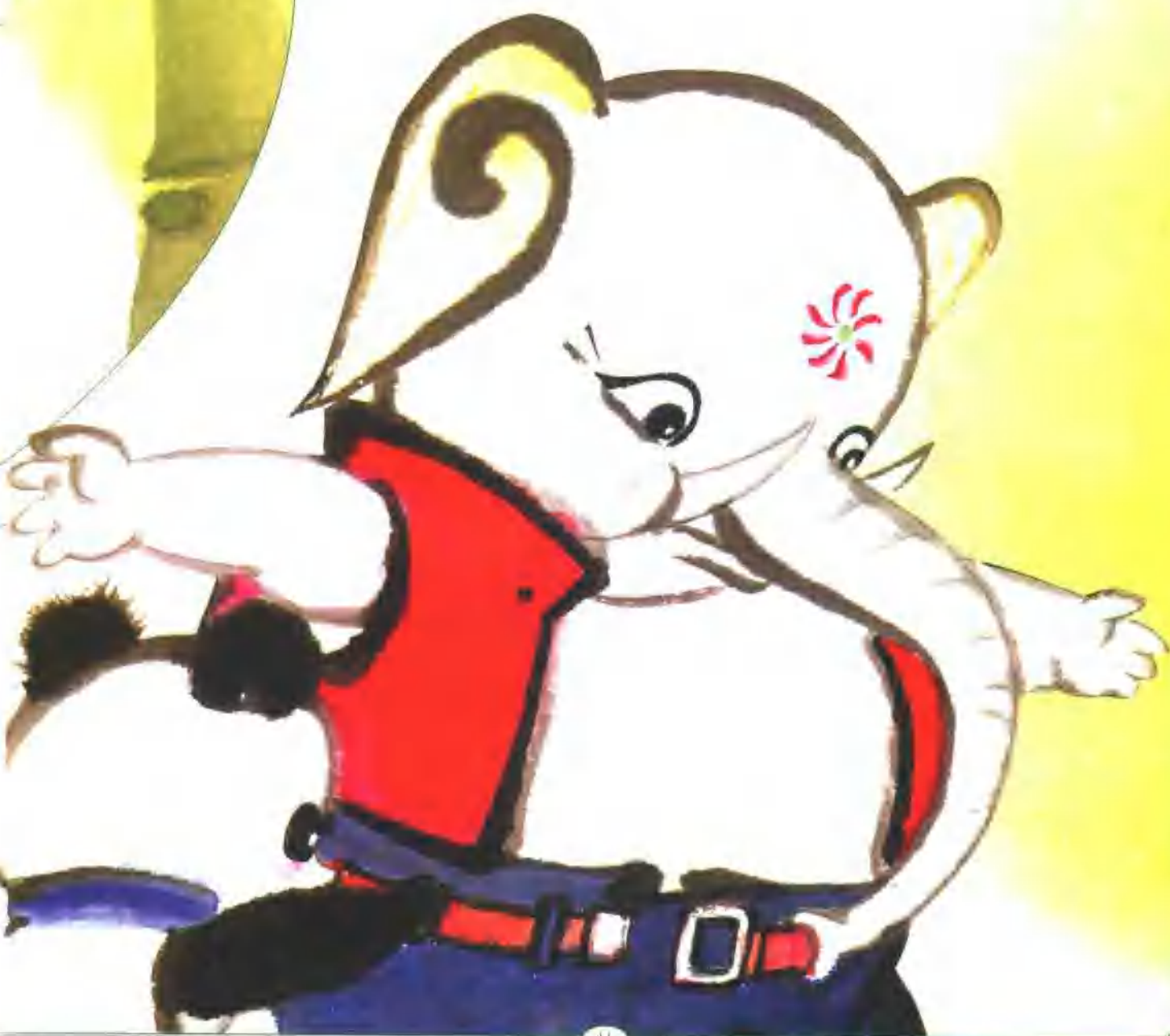
cōngmíng de xiǎoxióngmāo zhǐ le zhǐ dà xiàng de kù zi shuō nín xiǎng mǎi liáo pí dài dà
 聪明的小熊猫指了指大象的裤子说：“您想买条皮带。”大
 xiàng diǎn diǎn tóu shì a yào bù wǒ zhè liǎng zhǐ shǒu shén me yě gàn bù liǎo yīng wú zài yī páng
 象点点头：“是啊，要不我这两只手什么也干不了。”鹦鹉在一旁
 chā zuǐ dào tā yào zuì cháng de pí dài
 插嘴道：“他要最长的皮带。”

lǎo xiāngmāo yáng le yáng shǒu zhōng de pí dài zhè tiáo yě xǔ chà bu duō xiǎo xiāngmāo jiē guo
老熊猫扬了扬手中的皮带：“这条也许差不多。”小熊猫接过

pí dài qǐng dà xiàng yòng bí zǐ àn zhù pí dài de yī tóu zì jǐ lā zhe lìng yī tóu rào zhe dà xiàng
皮带，请大象用鼻子按住皮带的一头，自己拉着另一头，绕着大象

pǎo le yī quān kě zěn me lǎo shì chà yī xiǎo duàn ne xiǎo xiāngmāo duì dà xiàng shuō nín tí kǒu
跑了一圈。可怎么老是差一小段呢？小熊猫对大象说：“您提口

qì zài tí yī diǎn pā xiǎo xiāngmāo zhōng yú tì dà xiàng kòu shàng le pí dài
气，再提一点。”“啪！”小熊猫终于替大象扣上了皮带。



pí dài shì kòu shàng le kě dà xiàng què bèi lēi de chuān bú guò qì lái
皮带是扣上了，可大象却被勒得喘不过气来，

dù zi yī zhàng yī zhàng de tā biān chuān qì biān shuō wǒ shí zài shòu bù liǎo
肚子一胀一胀的。他边喘气边说：“我实在受不了

了。” huà yīn wèi luò jiù tīng pēng de yī shēng pí dài liè chéng liǎng duàn bǎ
了。” 话音未落，就听“砰”的一声，皮带裂成两段，把

xiǎo xióng māo tán chū hǎo yuǎn dà xiàng wú kě nài hé de tàn le kǒu qì xiǎo xióng
小熊弹出好远。大象无可奈何地叹了口气，小熊

māo ān wèi dào nín bié zhāo jí wǒ men zài xiǎng bàn fǎ
猫安慰道：“您别着急，我们再想办法。”



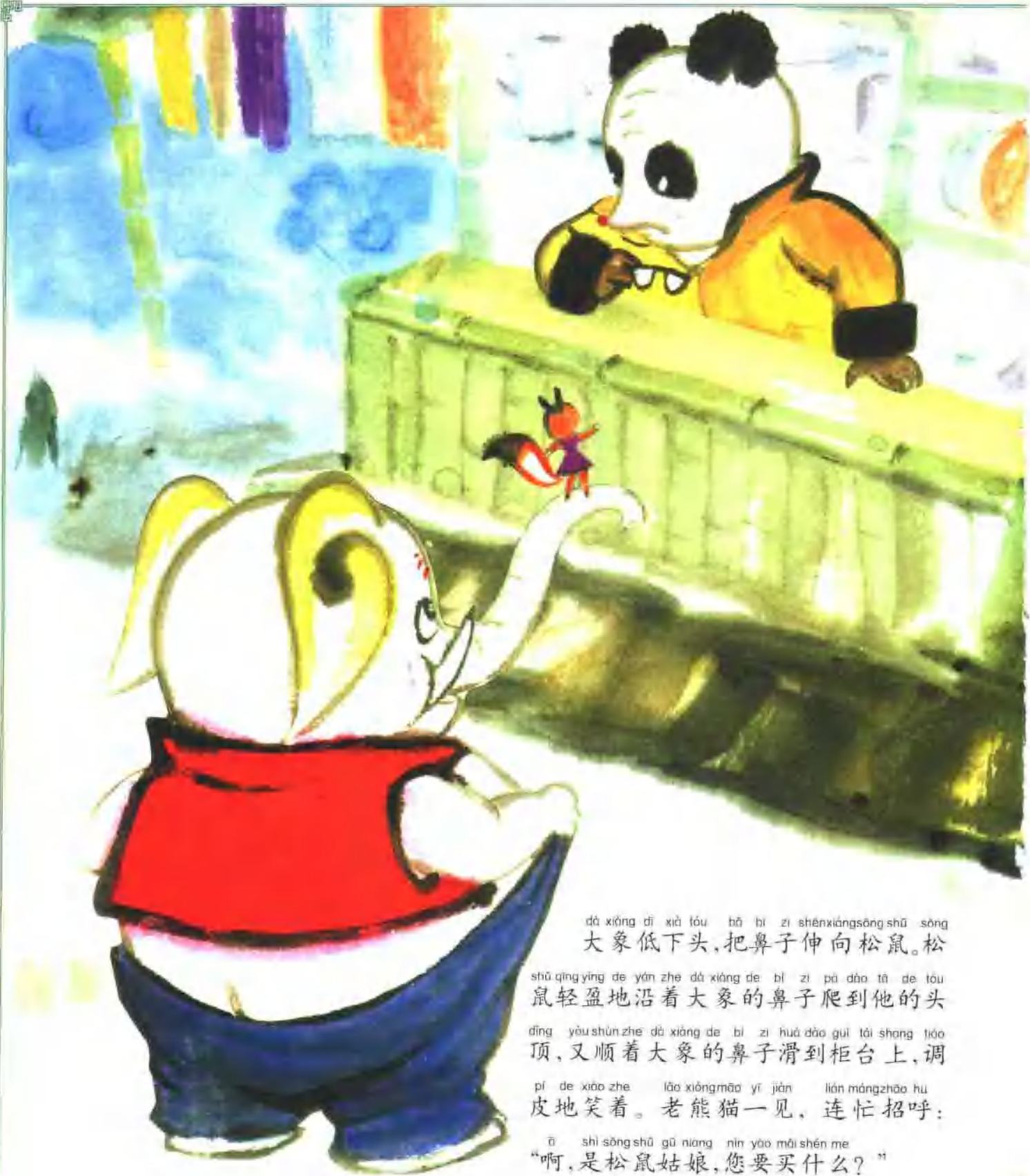


shì a nín bié zhāo jí zhè shí měi lì de sōng shǔ gū niang tiào dào dà xiàng shēn biān
“是啊，您别着急。”这时，美丽的松鼠姑娘跳到大象身边，

wǒ yě yǒu jiàn jí shì xiǎng qǐng tā men bāng gè máng qǐng nín xiān děng yí xià ba lǎo xióng māo zài
“我也有件急事想请他们帮个忙，请您先等一下吧！”老熊猫在

guì tái nèi zhāi xià yǎn jìng sì xià xún zhǎo qīn ài de gù kè nín zài nǎ er ne
柜台内摘下眼镜，四下寻找：“亲爱的顾客，您在哪儿呐？”





dà xiàng dī xià tóu bǎ bí zǐ shēn xiàng sōng shǔ sōng
大象低下头，把鼻子伸向松鼠。松
shǔ qīng yīng de yán zhe dà xiàng de bí zǐ pá dào tā de tóu
鼠轻盈地沿着大象的鼻子爬到他的头
dǐng yòu shùn zhe dà xiàng de bí zǐ huá dào guì tái shàng tiào
顶，又顺着大象的鼻子滑到柜台上，调
pí de xiào zhe lǎo xióng māo yī jiàn lián máng zhāo hū
皮地笑着。老熊猫一见，连忙招呼：
“ā shì sōng shǔ gū niang nín yào mǎi shén me
“啊，是松鼠姑娘，您要买什么？”

sōng shǔ biān tiào wǔ biān shuō wǒ xiǎng mǎi shuāng tiào wǔ yòng de pí xuē yào hóng
松鼠边跳舞边说：“我想买双跳舞用的皮靴！要红

sè de!” “xíng!” lǎo xióng māo shuāng kuài de dá dào.
色的！”“行！”老熊猫爽快地答道。

yào zuì zuì xiǎo hào de sōng shǔ bǔ chōng dào xiǎo xióng māo yīng dào hǎo
“要最最最小的！”松鼠补充道。小熊猫应道：“好

le! lái la!” tā shùn shǒu bǎ yī shuāng xiǎo qiǎo de hóng pí xuē tuī le guò lái zhè
啦！来啦！”他顺手把一双小巧的红皮靴推了过来，“这

shì zuì zuì xiǎo hào de
是最最小的。”

